

Z003060

Obchodné meno: Castor & Pollux, a.s.
so sídlom: Štúrova 3, 811 02 Bratislava, SR
IČO: 31 405 061
zverejňuje neúplnú: Riadnu individuálnu účtovnú závierku
za obdobie: 1. 1. 2011 - 31. 12. 2011
v: celých €

SÚVAHA

Ozna- čenie a	STRANA AKTÍV b	Číslo riadku c	Bežné účtovné obdobie			Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie	
			1	Brutto - časť 1	Netto 2		Netto 3
				Korekcia - časť 2			
	SPOLU MAJETOK r. 002 + r. 030 + r. 061	001	16209072		14522546		
			1686526			14428658	
A.	Neobežný majetok r. 003 + r. 011 + r. 021	002	15512405		13894540		
			1617865			13237239	
A.I.	Dlhodobý nehmotný majetok súčet (r. 004 až 010)	003	88585				
			88585			6353	
A.I.1.	Aktivované náklady na vývoj(012) - /072, 091A/	004					
2.	Softvér (013) - /073, 091A/	005	1022				
			1022				
3.	Oceniteľné práva (014) - /074, 091A/	006					
4.	Goodwill (015) - /075, 091A/	007	21175				
			21175			6353	
5.	Ostatný dlhodobý nehmotný majetok (019, 01X) - /079, 07X, 091A/	008					
6.	Obstarávaný dlhodobý nehmotný majetok (041) - 093	009	66388				
			66388				
7.	Poskytnuté preddavky na dlhodobý nehmotný majetok (051) - 095A	010					
A.II.	Dlhodobý hmotný majetok súčet (r. 012 až 020)	011	15417181		13894540		
			1522641			13230886	
A.II.1.	Pozemky (031) - 092A	012	537056		537056		
						71114	
2.	Stavby (021) - /081, 092A/	013	2025913		1888030		
			137883			994272	
3.	Samostatné hnuteľné veci a súbory hnuteľných vecí (022) - /082, 092A/	014	12746529		11361771		
			1384758			359275	
4.	Pestovateľské celky trvalých porastov (025) - /085, 092A/	015					
5.	Základné stádo a ťažné zvieratá (026) - /086, 092A/	016					
6.	Ostatný dlhodobý hmotný majetok (029, 02X, 032) - /089, 08X, 092A/	017	107177		107177		
						107177	

Ozna- čenie a	STRANA AKTÍV b	Číslo riadku c	Bežné účtovné obdobie			Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie	
			1	Brutto - časť 1	Netto 2		Netto 3
				Korekcia - časť 2			
7.	Obstarávaný dlhodobý hmotný majetok (042) - 094	018	506		506		
						11699048	
8.	Poskytnuté preddavky na dlhodobý hmotný majetok (052) - 095A	019					
9.	Opravná položka k nadobudnutému majetku (+/- 097) +/- 098	020					
A.III.	Dlhodobý finančný majetok súčet (r. 022 až 029)	021	6639				
			6639				
A.III.1.	Podielové cenné papiere a podiely v dcérskej účtovnej jednotke (061) - 096A	022					
2.	Podielové cenné papiere a podiely v spoločnosti s podstatn m vplyvom (062) - 096A	023					
3.	Ostatné dlhodobé cenné papiere a podiely (063, 065) - 096A	024	6639				
			6639				
4.	Pôžičky účtovnej jednotke v konsolidovanom celku (066A) - 096A	025					
5.	Ostatný dlhodobý finančný majetok (067A, 069, 06XA) - 096A	026					
6.	Pôžičky s dobou splatnosti najviac jeden rok (066A, 067A, 06XA) - 096A	027					
7.	Obstarávaný dlhodobý finančný majetok (043) - 096A	028					
8.	Poskytnuté preddavky na dlhodobý finančný majetok (053) - 095A	029					
B.	Obežný majetok r. 031 + r. 038 + r. 046 + r. 055	030	683032		614371		
			68661			1184495	
B.I.	Zásoby súčet (r. 032 až 037)	031	211065		211065		
						111927	
B.I.1.	Materiál (112, 119, 11X) - /191, 19X/	032	114062		114062		
						111927	
2.	Nedokončená výroba a polotovary vlastnej výroby (121, 122, 12X) - /192, 193, 19X/	033	27252		27252		
3.	Výrobky (123) - 194	034	69751		69751		
4.	Zvieratá (124) - 195	035					
5.	Tovar (132, 133, 13X, 139) - /196, 19X/	036					
6.	Poskytnuté preddavky na zásoby (314A) - 391A	037					
B.II.	Dlhodobé pohľadávky súčet (r. 039 až 045)	038					
B.II.1.	Pohľadávky z obchodného styku (311A, 312A, 313A, 314A, 315A, 31XA) - 391A	039					

Ozna- čenie a	STRANA AKTÍV b	Číslo riadku c	Bežné účtovné obdobie			Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie	
			1	Brutto - časť 1	Netto 2	Netto 3	
				Korekcia - časť 2			
2.	Čistá hodnota zákazky (316A)	040					
3.	Pohľadávky voči dcérskej účtovnej jednotke a materskej účtovnej jednotke (351A) - 391A	041					
4.	Ostatné pohľadávky v rámci konsolidovaného celku (351A) - 391A	042					
5.	Pohľadávky voči spoločníkom, členom a združeníu (354A, 355A, 358A, 35XA) - 391A	043					
6.	Iné pohľadávky (335A, 33XA, 371A, 373A, 374A, 375A, 376A, 378A) - 391A	044					
7.	Odložená daňová pohľadávka (481A)	045					
B.III.	Krátkodobé pohľadávky súčet (r. 047 až 054)	046	451146		382485		
			68661		560681		
B.III.1.	Pohľadávky z obchodného styku (311A, 312A, 313A, 314A, 315A, 31XA) - 391A	047	427715		359054		
			68661		547465		
2.	Čistá hodnota zákazky (316A)	048					
3.	Pohľadávky voči dcérskej účtovnej jednotke a materskej účtovnej jednotke (351A) - 391A	049					
4.	Ostatné pohľadávky v rámci konsolidovaného celku (351A) - 391A	050					
5.	Pohľadávky voči spoločníkom, členom a združeníu (354A, 355A, 358A, 35XA, 398A) - 39	051					
6.	Sociálne poistenie (336) - 391A	052					
7.	Daňové pohľadávky a dotácie (341, 342, 343, 345, 346, 347) - 391A	053	9184		9184		
					12348		
8.	Iné pohľadávky (335A, 33XA, 371A, 373A, 374A, 375A, 376A, 378A) - 391A	054	144247		14247		
					868		
B.IV.	Finančné účty súčet (r. 056 až r. 060)	055	20821		20821		
					511887		
B.IV.1.	Peniaze (211, 213, 21X)	056	1532		1532		
					2330		
2.	Účty v bankách (221A, 22X +/- 261)	057	19289		19289		
					509557		
3.	Účty v bankách s dobou viazanosti dlhšou ako jeden rok 22XA	058					
4.	Krátkodobý finančný majetok (251, 253, 256, 257, 25X) - /291, 29X/	059					
5.	Obstarávaný krátkodobý finančný majetok (259, 314A) - 291	060					
C.	Časové rozlíšenie súčet (r. 062 až r. 065)	061	13635		13635		
					6924		

Ozna- čenie a	STRANA AKTÍV b	Číslo riadku c	Bežné účtovné obdobie			Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie	
			1	Brutto - časť 1	Netto 2	Netto 3	
				Korekcia - časť 2			
C.1.	Náklady budúcich období dlhodobé (381A, 382A)	062					
2.	Náklady budúcich období krátkodobé (381A, 382A)	063	13635	13635			
3.	Príjmy budúcich období dlhodobé (385A)	064			6924		
4.	Príjmy budúcich období krátkodobé (385A)	065					

Označenie a	STRANA PASÍV b	Číslo riadku c	Bežné účtovné obdobie 4	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie 5
	SPOLU VLASTNÉ IMANIE A ZÁVÄZKY r. 067 + r. 088 + r. 121	066	14522546	14428658
A.	Vlastné imanie r. 068 + r. 073 + r. 080 + r. 084 + r. 087	067	-231915	177532
A.I.	Základné imanie súčet (r. 069 až 072)	068	496535	496535
A.I.1.	Základné imanie (411 alebo +/- 491)	069	496535	496535
2.	Vlastné akcie a vlastné obchodné podiely (/-/252)	070		
3.	Zmena základného imania +/- 419	071		
4.	Pohľadávky za upísané vlastné imanie (/-/353)	072		
A.II.	Kapitálové fondy súčet (r. 074 až 079)	073	969	969
A.II.1.	Emisné ážio (412)	074		
2.	Ostatné kapitálové fondy (413)	075		
3.	Zákonný rezervný fond (Nedeliteľný fond) z kapitálových vkladov (417, 418)	076	969	969
4.	Oceňovacie rozdiely z precenenia majetku a záväzkov (+/- 414)	077		
5.	Oceňovacie rozdiely z kapitálových účastí (+/- 415)	078		
6.	Oceňovacie rozdiely z precenenia pri zlúčení, splnutí a rozdelení (+/- 416)	079		
A.III.	Fondy zo zisku súčet (r. 081 až r. 083)	080	32677	32676
A.III.1.	Zákonný rezervný fond (421)	081	32677	32676
2.	Nedeliteľný fond (422)	082		
3.	Štatutárne fondy a ostatné fondy (423, 427, 42X)	083		
A.IV.	Výsledok hospodárenia minulých rokov r. 085 + r. 086	084	3643	-104393
A.IV.1.	Nerozdelený zisk minulých rokov (428)	085	3643	3643
2.	Neuhradená strata minulých rokov (/-/429)	086		-108036
A.V.	Výsledok hospodárenia za účtovné obdobie po zdanení +/- r. 001 - (r. 068 + r. 073 + r. 080 + r. 084 + r. 088 + r. 121)	087	-765739	-248255
B.	Závazky r. 89 + r. 94 + r. 106 + r. 117 + r. 118	088	11634848	11900548
B.I.	Rezervy súčet (r. 090 až r. 093)	089	37643	26069
B.I.1.	Rezervy zákonné dlhodobé (451A)	090		
2.	Rezervy zákonné krátkodobé (323A, 451A)	091	22643	24775
3.	Ostatné dlhodobé rezervy (459A, 45XA)	092		1294

Ozna- čenie a	STRANA PASÍV b	Číslo riadku c	Bežné účtovné obdobie 4	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie 5
4.	Ostatné krátkodobé rezervy (323A, 32X, 459A, 45XA)	093	15000	
B.II.	Dlhodobé záväzky súčet (r. 095 až r. 105)	094	3799899	1968507
B.II.1.	Dlhodobé záväzky z obchodného styku (321A, 479A)	095		
2.	Čistá hodnota zákazky (316A)	096		
3.	Dlhodobé nevyfakturované dodávky (476A)	097		
4.	Dlhodobé záväzky voči dcérskej účtovnej jednotke a materskej účtovnej jednotke (471A)	098		
5.	Ostatné dlhodobé záväzky v rámci konsolidovaného celku (471A)	099		
6.	Dlhodobé prijaté preddavky (475A)	100		
7.	Dlhodobé zmenky na úhradu (478A)	101		
8.	Vydané dlhopisy (473A/-/255A)	102		
9.	Záväzky zo sociálneho fondu (472)	103	413	311
10.	Ostatné dlhodobé záväzky (474A, 479A, 47XA, 372A, 373A, 377A)	104	3610924	1914612
11.	Odložený daňový záväzok (481A)	105	188562	53584
B.III.	Krátkodobé záväzky súčet (r. 107 až r. 116)	106	707400	735574
B.III.1.	Záväzky z obchodného styku (321, 322, 324, 325, 32X, 475A, 478A, 479A, 47XA)	107	432750	477191
2.	Čistá hodnota zákazky (316A)	108		
3.	Nevyfakturované dodávky (326, 476A)	109	1054	1933
4.	Záväzky voči dcérskej účtovnej jednotke a materskej účtovnej jednotke (361A, 471A)	110		
5.	Ostatné záväzky v rámci konsolidovaného celku (361A, 36XA, 471A, 47XA)	111		
6.	Záväzky voči spoločníkom a združeniu (364, 365, 366, 367, 368, 398A, 478A, 479A)	112		
7.	Záväzky voči zamestnancom (331, 333, 33X, 479A)	113	44426	34682
8.	Záväzky zo sociálneho poistenia (336, 479A)	114	24907	18981
9.	Daňové záväzky a dotácie (341, 342, 343, 345, 346, 347, 34X)	115	7041	5800
10.	Ostatné záväzky (372A, 373A, 377A, 379A, 474A, 479A, 47X)	116	197222	196987
B.IV.	Krátkodobé finančné v pomoci (241, 249, 24X, 473A, -/255A)	117	760237	2450028
B.V.	Bankové úvery r. 119 + r. 120	118	6329669	6720370
B.V.1.	Bankové úvery dlhodobé (461A, 46XA)	119	4445030	5648423
2.	Bežné bankové úvery (221A, 231, 232, 23X, 461A, 46XA)	120	1884639	1071947
C.	Časové rozlíšenie súčet (r. 122 až r. 125)	121	3119613	2350578
C.1.	Výdavky budúcich období dlhodobé (383A)	122		
2.	Výdavky budúcich období krátkodobé (383A)	123	8050	6578
3.	Výnosy budúcich období dlhodobé (384A)	124	3111563	2344000
4.	Výnosy budúcich období krátkodobé (384A)	125		

VÝKAZ ZISKOV A STRÁT

Označenie a	Text b	Číslo riadku c	Skutočnosť	
			Bežné účtovné obdobie 1	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie 2
I.	Tržby z predaja tovaru (604, 607)	01	1122	1400
A.	Náklady vynaložené na obstaranie predaného tovaru (504, 505A, 507)	02	764	910
+	Obchodná marža r. 01 - r. 02	03	358	490
II.	Výroba r. 05 + r. 06 + r. 07	04	1211974	565861
II.1.	Tržby z predaja vlastných výrobkov a služieb (601, 602, 606)	05	1081371	469155
2.	Zmeny stavu vnútroorganizačných zásob (+/- účtová skupina 61)	06	97259	
3.	Aktivácia (účtová skupina 62)	07	33344	96706
B.	Výrobná spotreba r. 09 + r. 10	08	804672	513226
B.1.	Spotreba materiálu, energie a ostatných neskladovateľných dodávok (501, 502, 503, 505A)	09	319300	90962
2.	Služby (účtová skupina 51)	10	485372	422264
+	Pridaná hodnota r. 03 + r. 04 - r. 08	11	407660	53125
C.	Osobné náklady súčet (r. 13 až 16)	12	857472	695910
C.1.	Mzdové náklady (521, 522)	13	635487	518021
2.	Odmeny členom orgánov spoločnosti a družstva (523)	14	3983	3983
3.	Náklady na sociálne poistenie (524, 525, 526)	15	195137	155464
4.	Sociálne náklady (527, 528)	16	22865	18442
D.	Dane a poplatky (účtová skupina 53)	17	6362	8403
E.	Odpisy a opravné položky k dlhodobému nehmotnému majetku a dlhodobému hmotnému majetku (551, 553)	18	954845	176836
III.	Tržby z predaja dlhodobého majetku a materiálu (641, 642)	19	2293	42439
F.	Zostatková cena predaného dlhodobého majetku a predaného materiálu (541, 542)	20		29133
G.	Tvorba a zúčtovanie opravných položiek k pohľadávkam (+/-547)	21	43668	-63902
IV.	Ostatné výnosy z hospodárskej činnosti (644, 645, 646, 648, 655, 657)	22	1154862	629171
H.	Ostatné náklady na hospodársku činnosť (543, 544, 545, 546, 548, 549, 555, 557)	23	48496	36411
V.	Prevod výnosov z hospodárskej činnosti (-)(697)	24		
I.	Prevod nákladov na hospodársku činnosť (-)(597)	25		
*	Výsledok hospodárenia z hospodárskej činnosti r.11 - r. 12 - r. 17 - r. 18 + r. 19 - r. 20 - r. 21 + r. 22 - r. 23 + (-r. 24) - (-r.25)	26	-346028	-158056
VI.	Tržby z predaja cenných papierov a podielov (661)	27		
J.	Predané cenné papiere a podiely (561)	28		
VII.	Výnosy z dlhodobého finančného majetku r. 30 + r. 31 + r. 32	29		
VII.1.	Výnosy z cenných papierov a podielov v dcérskej účtovnej jednotke a v spoločnosti s podstatným vplyvom (665A)	30		
2.	Výnosy z ostatných dlhodobých cenných papierov a podielov (665A)	31		
3.	Výnosy z ostatného dlhodobého finančného majetku (665A)	32		
VIII.	Výnosy z krátkodobého finančného majetku (666)	33		
K.	Náklady na krátkodobý finančný majetok (566)	34		

Označenie a	Text b	Číslo riadku c	Skutočnosť	
			Bežné účtovné obdobie 1	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie 2
IX.	Výnosy z precenenia cenných papierov a výnosy z derivátových operácií (664, 667)	35		
L.	Náklady na precenenie cenných papierov a náklady na derivátové operácie (564, 567)	36		
M.	Tvorba a zúčtovanie opravných položiek k finančnému majetku +/- 565	37		
X.	Výnosové úroky (662)	38	1780	32881
N.	Nákladové úroky (562)	39	272089	81526
XI.	Kurzové zisky (663)	40	2906	3
O.	Kurzové straty (563)	41	5473	27
XII.	Ostatné výnosy z finančnej činnosti (668)	42		
P.	Ostatné náklady na finančnú činnosť (568, 569)	43	11715	5974
XIII.	Prevod finančných výnosov (-) (698)	44		
R.	Prevod finančných nákladov (-) (598)	45		
*	Výsledok hospodárenia z finančnej činnosti r. 27 - r. 28 + r. 29 + r. 33 - r. 34 + r. 35 - r. 36 - r. 37 + r. 38 - r. 39 + r. 40 - r. 41 + r. 42 - r. 43 + (- r. 44) - (-r.45)	46	-284591	-54643
**	Výsledok hospodárenia z bežnej činnosti pred zdanením r. 26 + r. 46	47	-630619	-212699
S.	Daň z príjmov z bežnej činnosti r. 49 + r. 50	48	135120	35556
S.1.	- splatná (591, 595)	49	142	
2.	- odložená (+/- 592)	50	134978	35556
**	Výsledok hospodárenia z bežnej činnosti po zdanení r. 47 - r. 48	51	-765739	-248255
XIV.	Mimoriadne výnosy (účtová skupina 68)	52		
T.	Mimoriadne náklady (účtová skupina 58)	53		
*	Výsledok hospodárenia z mimoriadnej činnosti pred zdanením r. 52 - r. 53	54		
U.	Daň z príjmov z mimoriadnej činnosti r. 56 + r. 57	55		
U.1.	- splatná (593)	56		
2.	- odložená (+/- 594)	57		
*	Výsledok hospodárenia z mimoriadnej činnosti po zdanení r. 54 - r. 55	58		
***	Výsledok hospodárenia za účtovné obdobie pred zdanením (+/-) [r. 47 + r. 54]	59	-630619	212699
V.	Prevod podielov na výsledku hospodárenia spoločníkom (+/- 596)	60		
***	Výsledok hospodárenia za účtovné obdobie po zdanení (+/-) [r. 51 + r. 58 - r. 60]	61	-765739	-248255

Informácie podľa § 21 ods. 2 zákona o účtovníctve:**Správa audítora obsahuje:** Nepodmienený názor audítora**Skutočnosti, ktoré nemali vplyv na vyjadrenie názoru audítora uvedeného v správe, ale ktoré chcel audítor zdôrazniť:**

Audítora upozorňuje na skutočnosť, že spoločnosť Castor & Pollux, a.s. vykazuje záporné vlastné imanie v čiastke - 231 915 EUR a krátkodobé záväzky prevyšujú krátkodobé pohľadávky spolu s finančným majetkom. Ďalej uvádza niektoré skutočnosti týkajúce sa vyhodnotenia prvého roka skúšobnej prevádzky technologického zariadenia, ktoré spoločnosť v roku 2011 prevzala od dodávateľa. Zariadenie bolo v prevádzke 22% z fondu pracovného času zariadenia deklarovaného v zmluve o dodávke, čo malo za následok nízke množstvo spotrebovanej suroviny, len 10 % z množstva deklarovaného v zmluve. Spoločnosť bude musieť vynaložiť značné náklady na odstránenie závad

technologického zariadenia.